

Спринклеры серии TY-B — стандартные (старый стиль) с К-фактором 5,6 и 8,0, стандартного реагирования

Общее описание

Стандартные спринклеры модели TY-B с К-фактором 5,6 и 8,0, описанные в данном документе, представляют собой автоматические спринклеры колбового типа стандартного реагирования с декоративной 5-миллиметровой стеклянной колбой. Спринклеры могут быть установлены розеткой вверх и вниз, и при любом типе установке они производят распыл сферической формы - примерно 50% потока воды отражается вверх от розетки, остальная часть потока распыляется вниз.

Данные спринклеры в основном применяются в помещениях с обычной и очень высокой степенью пожароопасности в соответствии с действующими стандартами по установке спринклерных систем и с предписаниями органов, имеющих соответствующую юрисдикцию. Стандарты NFPA позволяют использовать данные спринклеры для защиты горючих перекрытий там, где требуется специфическое распределение водного потока, для защиты хранилищ, или для замены подобных спринклеров, установленных до 1955 года.

Антикоррозийное покрытие применяется по мере возможности для увеличения срока службы спринклеров, сделанных из медного сплава. Хотя спринклеры

с коррозионностойким покрытием прошли через стандартные тесты вышеуказанных агентств на коррозию, некоторые коррозии вызывающие условия остаются непроверенными. Поэтому владельцам рекомендуется получить консультацию касательно возможности возникновения коррозии в определенной среде у спринклеров с антикоррозийным покрытием. Температура окружающей среды, концентрация химических веществ в воздухе и скорость газового/химического потока должны учитываться так же, как и возможность возникновения коррозии в результате воздействия определенных химических веществ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Описанные здесь спринклеры серии TY-B должны быть установлены, и содержаться в исправности согласно этому документу, а также действующим стандартам NFPA, и стандартам любых других органов власти, имеющих полномочия на введение стандартов и контроль их исполнения. Несоблюдение требований вышеперечисленных документов может привести к выходу оборудования из строя.

Владелец системы пожаротушения несет ответственность за надлежащую эксплуатацию системы и поддержание всех ее элементов в рабочем состоянии. Для разрешения всех возникающих вопросов следует обращаться к подрядчику, установившему оборудование, или к изготовителю данного оборудования.



Технические данные

Разрешения

Реестры UL и C-UL

Разрешения LPCB, VdS и NYC (См. Таблицу А для полной информации о разрешениях, включая статус коррозионной устойчивости).

Максимальное рабочее давление

175 psi (12,1 bar)

Коэффициент производительности

K=5,6 usgpm/psi^{1/2} (80,6 l/min.bar^{1/2})

K=8,0 usgpm/psi^{1/2} (115,2 l/min.bar^{1/2})

Номинальная температура

См. Таблицу А

Покрытие

Спринклер: См. Таблицу А

Физические параметры

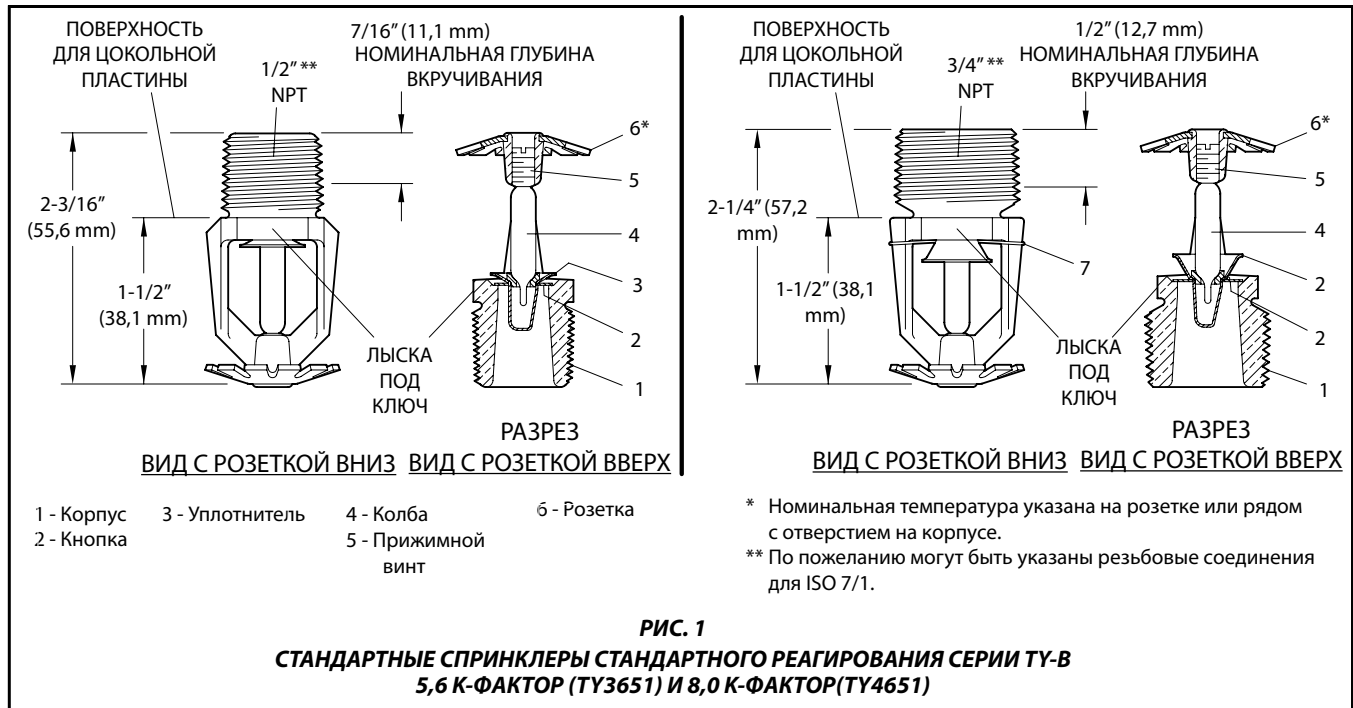
Корпус	Бронза
Кнопка	Латунь/Медь
Уплотнитель
.....	Бериллий Никель/Тефлон†
Колба	Стекло
Прижимной винт	Бронза
Розетка	Медь

ВНИМАНИЕ

Всегда см. "Предупреждения по установке" в листке технических данных TFP 700, который содержит меры предосторожности при установке и использовании спринклерных систем и их компонентов. Неправильное использование или установка могут серьезно повредить спринклерную систему или ее компоненты и привести к отказу спринклера во время пожара или к его ложному срабатыванию

Модель/Спринклер идентификационные номера

TY3631 - K5,6, 1/2"NPT
TY4631 - K8,0, 3/4"NPT



Эксплуатация

Стеклянная колба содержит жидкость, которая расширяется под воздействием тепла. При достижении определенного температурного уровня жидкость расширяется достаточно, чтобы разбить стеклянную колбу, приводящую спринклер в действие, и обеспечивает возможность вытекания воды.

Проектные параметры

Стандартные спринклеры серии ТУ-В рассчитаны на использование в противопожарных системах, разработанных в соответствии с правилами установки, узнаваемыми агентствами (т.е. реестр UL основывается на 13 требованиях NFPA). Стандартные спринклеры не рассчитаны на углубленную установку.

Установка

Стандартные спринклеры серии ТУ-В должны быть установлены, и должны обслуживаться в соответствии со следующими инструкциями:

ЗАМЕЧАНИЕ

Нельзя устанавливать спринклеры колбового типа с разбитой колбой или без жидкости в колбе. Если держать спринклер горизонтально, то в колбе должен быть небольшой пузырек воздуха. Диаметр воз-

душного пузырька - приблизительно от 1/16" (1,6 мм) для колбы с температурой срабатывания 135°F (57°C) до 3/32" (2,4 мм) для колбы с температурой срабатывания 360°F (182°C).

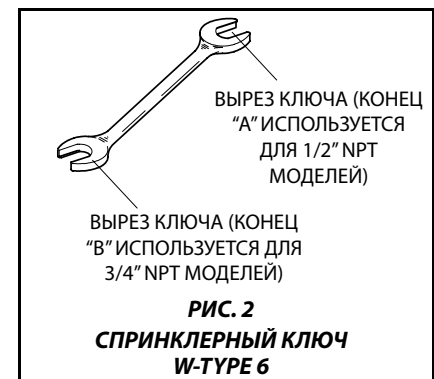
Для герметичной установки спринклеров 1/2" NPT их нужно закручивать с усилием от 7 до 14 ft.lbs. (от 9,5 до 19 Nm). Максимально допустимое усилие для установки спринклеров составляет 21 ft.lbs. (28,5 Nm). Больше усилие может вызвать деформацию входного отверстия спринклера и утечку воды или повреждение самого спринклера.

Не пытайтесь отрегулировать установку спринклера в цокольной пластине, вывинчивая или завинчивая спринклер. Корректируйте положение спринклера посредством спринклерной арматуры.

Для герметичной установки спринклеров 3/4" NPT их нужно закручивать с усилием от 10 до 20 ft.lbs. (от 13,4 до 26,8 Nm). Максимально допустимое усилие для установки спринклеров составляет 30 ft.lbs. (40,7 Nm). Больше усилие может вызвать деформацию входного отверстия спринклера и утечку воды или повреждение самого спринклера.

Не пытайтесь отрегулировать установку спринклера в цокольной пластине, вывинчивая или завинчивая спринклер. Корректируйте положение спринклера посредством спринклерной арматуры.

Шаг 1. Вкрутите спринклер в фитинг вручную, используя герметик для резьбовых соединений.



Шаг 2. Затяните спринклер ключом, используя только спринклерный ключ W-Туре 6 (См. рисунок 2), кроме этого, 8-10" регулируемый разводной гаечный ключ используется для спринклеров с восковым покрытием. На монтажной поверхности примените спринклерный ключ W-Туре 6 или разводной гаечный ключ (см. Рис. 1).

При установке спринклеров с восковым покрытием с использованием регулируемого разводного гаечного ключа, нужно стараться не повредить восковое покрытие спринклера на монтажной поверхности спринклера или на детали корпуса, иначе обнаженный металл будет выставлен воздействию коррозии. Захваты гаечного ключа должны быть открыты достаточно широко для того, чтобы не повредить восковое покрытие. Захваты гаечного ключа должны соприкасаться только с фланцами спринклера. Ослабьте хват ключа перед окончанием работы с ключом.

			ПОКРЫТИЕ СПРИНКЛЕРА (См. замечание 6)					
ТИП	ТЕМП.	КОЛБОВАЯ ЖИДКОСТЬ	ЛАТУНЬ	ХРОМИРОВАННОЕ	БЕЛЫЙ*** ПОЛИЭСТЕР	СВИНЦОВОЕ	ВОСКОВОЕ	ВОСКОВОЕ ПОВЕРХ СВИНЦА
К5,6 СТАНДАРТНЫЙ (ТУ3651) или К8,0 СТАНДАРТНЫЙ (ТУ4651)	135°F/57°C	Оранжевый	1, 2, 3, 4, 5			1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
	155°F/68°C	Красный						
	175°F/79°C	Желтый						
	200°F/93°C	Зеленый						
	286°F/141°C	Голубой					1**, 2**, 4**	1**, 2**, 4**
	360°F/182°C	Сиреневый					Н.Д.	

ЗАМЕЧАНИЯ:

- Внесен в реестр Underwriters Laboratories, Inc. (UL)
 - Внесен в реестр Underwriters Laboratories, Inc. для использования в Канаде (C-UL)
 - Одобен LPCB (Ref. No. 094a/05 и 007k/03).
 - Одобен г. Нью-Йорк в соответствии с MEA 354-01-E.
 - Одобрено VdS (для деталей, пожалуйста, контактируйте Tyco Fire & Building Products, Enschede, Netherlands, тел.31-53-428-4444/Факс 31-53-428-3377).
 - Там, где спринклеры с полиэфирным покрытием, свинцовым покрытием, восковым покрытием и восковым покрытием поверх свинцового, указаны в реестре UL и C-UL, это означает, что там они значатся как антикоррозийные спринклеры UL и C-UL.
- ** 150°F/66°C Предельная температура.
*** Только корпус и розетка. Реестры и разрешения распространяются и на цвет (Специальный заказ).
Н.Д. : Недоступен

**ТАБЛИЦА А
ЛАБОРАТОРНЫЕ РЕЕСТРЫ И РАЗРЕШЕНИЯ**

После установки монтажные поверхности спринклера и детали корпуса должны быть осмотрены на предмет повреждения покрытия и обнажения металлической поверхности. Восковое покрытие может быть обновлено осторожным прикосновением раскаленного стального прута 1/8" к поврежденным поверхностям, чтобы разгладить воск по поверхности, где обнажился металл.

ЗАМЕЧАНИЯ

Разрешается обновление воскового покрытия только на монтажной поверхности и деталях корпуса и только во время первой установки спринклера.

Стальной прут должен быть раскален до такого состояния, когда начинает растапливать воск. При обращении со стальным прутком во избежание ожогов установщику следует соблюдать осторожность.

Если попытки возобновить восковое покрытие неуспешны, можно заказать дополнительный воск в форме восковой палочки (конец имеет цветовой код). Может быть использован только одинаковый цветовой код, монтажная поверхность и детали корпуса могут быть покрыты воском только во время первичной установки спринклера. Раскаленным стальным прутком прикоснитесь к области, которая нуждается в нанесении дополнительного воскового слоя – прут держите наклонно, и затем прикоснитесь восковой палочкой к пруту в пол дюйма от области нанесения. Расплавленный воск потечет на спринклер.

Меры предосторожности

Спринклеры серии ТУ-В должны быть установлены, и должны обслуживаться в соответствии со следующими инструкциями:

ЗАМЕЧАНИЕ

Перед закрытием контрольно-сигнального узла системы противопожарной безопасности для проведения работ по обслуживанию системы, сначала необходимо получить от соответствующих органов разрешение на отключение связанных с ним систем противопожарной защиты, а все лица, которых может затронуть это решение, должны быть предупреждены.

Спринклеры, дающие течь или имеющие признаки коррозии, должны быть заменены. Спринклеры, находившиеся в условиях коррозионных сред, но не работавшие, должны быть заменены, если они не могут быть полностью очищены.

Нельзя окрашивать, металлизировать и любым образом изменять автоматические спринклеры. Изменённые или перегретые (сработавшие) спринклеры должны быть заменены

Следует быть внимательным, чтобы избежать повреждения до, во время и после установки. Спринклеры, повреждённые в результате падения, удара, соскальзывания ключа и т.п., должны быть заменены. Спринклеры с треснувшей колбой

или с недостатком жидкости должны быть заменены (см. Установка).

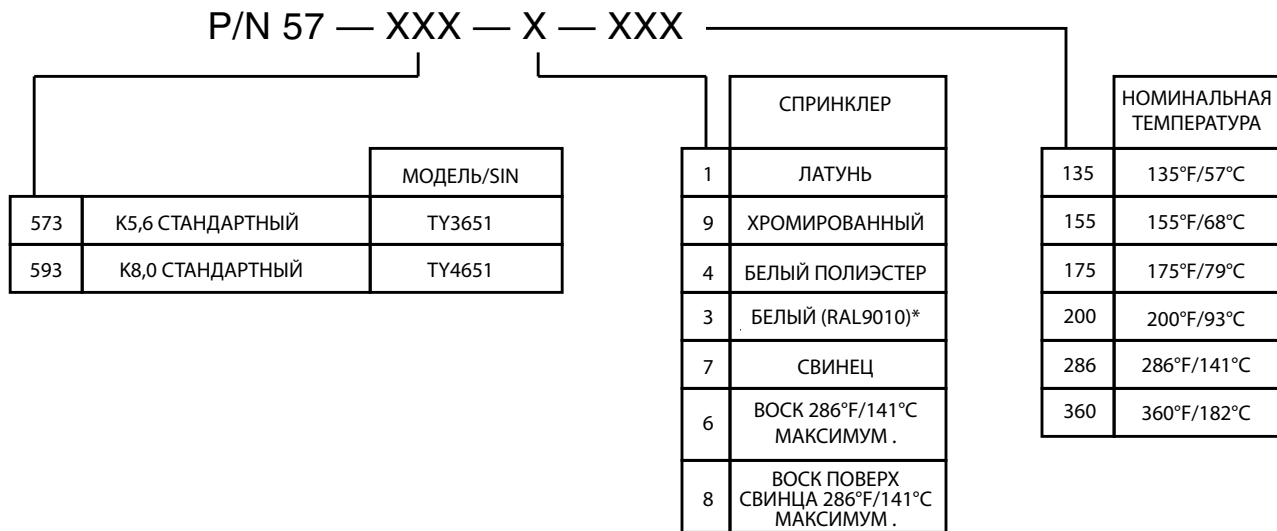
Рекомендуем проводить частые визуальные проверки для спринклеров с антикоррозийной защитой, с целью проверки целостности антикоррозийного покрытия. Одной проверки в год в соответствии со стандартами NFPA 25 должно быть достаточно.

Владелец несёт ответственность за инспектирование, проверку и техническое обслуживание противопожарной системы и её элементов в соответствии с данным документом, а также с соответствующими стандартами NFPA (например, NFPA 25) и любых других органов, имеющих соответствующие полномочия. Для разрешения всех возникающих вопросов следует обращаться к подрядчику, установившему оборудование, или к изготовителю данного оборудования.

Рекомендуется, чтобы инспекцию, проверку и техническое обслуживание спринклерных систем производила квалифицированная инспекционная служба в соответствии с местными требованиями и/или государственными законами.

Ограниченная гарантия

Гарантия на произведенное компанией Tyco Fire Products оборудование дается только первоначальному покупателю на десять (10) лет и распространяется на дефекты материала и дефекты сбор-



* Продажи только в Восточном полушарии.

ТАБЛИЦА В
НОМЕРА ДЕТАЛЕЙ ДЛЯ СТАНДАРТНЫХ СПРИНКЛЕРОВ
СЕРИИ TY-B

ки, только при покупке, правильной установке и техническом обслуживании оборудования. Гарантия заканчивается по истечении десяти (10) лет со дня отгрузки оборудования компанией Tyco Fire Products. Гарантия не дается на оборудование или детали, произведенные компаниями, не примыкающими к Tyco Fire Products, а также на оборудование и детали, которые были неправильно использованы, неправильно установлены, подвергались коррозии, или были установлены, хранились, были изменены или отремонтированы не в соответствии со стандартами NFPA и/или нормами и стандартами любых других органов, имеющих соответствующую юрисдикцию. Материалы, признанные компанией Tyco Fire Products дефектными, могут быть починены или заменены только по решению Tyco Fire Products. Tyco Fire Products не берет на себя ответственность, и не дает кому-либо права брать за себя какие-либо обязательства по продаже оборудования и его частей. Tyco Fire Products не несет ответственности за ошибки дизайна спринклерных систем или неточную или неполную информацию, полученную от покупателя или его представителя.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ TYCO FIRE PRODUCTS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕН-

НОСТИ, ПО ДОГОВОРУ, В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕЛИКТА И КАКИХ-ЛИБО ДРУГИХ ПРАВОВЫХ ТЕОРИЙ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, РЕАЛЬНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ ИЗДЕРЖКИ, НЕВЗИРАЯ НА ТО, БЫЛА ЛИ КОМПАНИЯ TYCO FIRE PRODUCTS ИНФОРМИРОВАНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ ИЛИ НЕТ, И НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ TYCO FIRE PRODUCTS НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ ЦЕНУ ПРОДАЖИ.

ВЫШЕУПОМЯНУТАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТСЯ ВМЕСТО КАКИХ-ЛИБО ДРУГИХ И ВСЕХ ДРУГИХ ЗАЯВЛЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ГОДНОСТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Оформление заказа

При оформлении заказа указывайте полное наименование продукта в соответствии с прайс-листом деталей.

Для того, чтобы уточнить наличие, обращайтесь к Вашему местному распространителю.

Спринклерные соединения с резьбой:

Указать: Модель/идентификационный Номер (SIN), стандартного реагирования,

указать K-фактор, указать температуру срабатывания; стандартный спринклер серии TY-B с (указать покрытие), P/N (уточнить согласно таблице В).

Спринклерный ключ:

Указать: спринклерный ключ W-Туре 6, P/N 56-000-6-387.

Восковые палочки: (для обновления поврежденного спринклерным ключом воскового покрытия)

Указать: (Указать цвет) цветовой код Восковая палочка для обновления (указать номинальную температуру), спринклеры серии TY-B, P/N (указать).

Черный для 135°FP/N 56-065-1-135

Красный для 155°FP/N 56-065-1-155

Желтый для 175°FP/N 56-065-1-175

Голубой для 200°F и 286°FP/N 56-065-1-286

ЗАМЕЧАНИЕ

Одной восковой палочки хватает на обновление двадцати пяти спринклеров максимум.

Воск, используемый для 286°F спринклеров, ничем не отличается от используемого для 200°F спринклеров (это означает одинаковую предельную температуру 150°F).

ЗАМЕЧАНИЕ: Данный документ является переведённым. Перевод любых материалов на языки, отличные от английского, предназначен исключительно для удобства пользователей, не читающих по-английски. Точность перевода не гарантируется и не подразумевается. При возникновении вопросов относительно точности информации, содержащейся в переводе, следует обращаться к английской версии документа TFP661, которая является официальной версией. Любые неточности или расхождения с оригиналом, допущенные в переводе, не имеют юридической силы при рассмотрении вопросов совместимости, претензий и т.д.
www.quicksilvertranslate.com.